

EVALUATION DE LA PRODUCTION ÉCRITE 1 LV2

Critères/ Points attribués	Impression globale sur la production Réalisation des tâches	Tâche(s) demandant un récit et /ou une description Cohérence	Correction grammaticale* (Richesse de la langue* (
6 pts	Toutes les tâches sont traitées de façon satisfaisante , quant au contenu et l'intelligibilité, adopte le point de vue annoncé avec une touche personnelle et/ou la référence pertinente à des aspects culturels .	La cohérence est immédiatement compréhensible . Elle ne se limite pas à une simple juxtaposition mais montre un effort de construction, habile et non artificielle .	Bon contrôle des structures simples et courantes : utilise 5 subordonnées différentes; Le prétérit est acquis, malgré quelques imprécisions qui ne nuisent pas au sens.	Dispose d'une gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations , malgré quelques lacunes ou confusions. Utilise au moins 5 expressions pour exprimer les sentiments.
4 pts	Les textes produits sont intelligibles et suffisamment développés pour satisfaire l'essentiel des attentes quant au contenu, même si la production est sans originalité et ne révèle pas de connaissances culturelles .	Le(s) texte(s) ne se limite(nt) pas à une simple juxtaposition de faits. Les enchaînements chronologiques et/ou logiques sont compréhensibles mais parfois exprimés de façon maladroite .	Assez bon contrôle des structures simples et courantes dans des textes riches : utilise au moins 5 subordonnées, dont 3 de types différents ; les mécanismes du prétérit sont acquis. Des erreurs dans les formes non courantes	Dispose d'une gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer les productions demandées, malgré l'utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects. Utilise correctement 3 expressions pour exprimer les sentiments.
3 pts			La production, assez riche, reste immédiatement compréhensible malgré la fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes. Utilise 3 subordonnées ; les prétérits usuels et la conjugaison sont acquis.	Les mots et les structures utilisés sont pour la plupart adaptés à l'intention de communication mais restent limités , ce qui réduit les possibilités de développement. L'expression des sentiments est approximative. Utilise à bon escient les formules rituelles
2 pts	Toutes les tâches trouvent au moins un début de traitement, mais les développements sont, dans l'un ou l'autre cas, trop limités (longueur) ou très maladroits (lecture gênée par les erreurs concernant la langue).	Le(s) texte(s) est/sont composé(s) d'une simple liste de points , mais ceux-ci sont organisés de façon cohérente et intelligible.	La production est globalement compréhensible mais très réduite et sans prise de risques ; ou bien les erreurs se multiplient, même pour des structures simples , au point de créer des malentendus ou de rendre la lecture peu aisée.	Le nombre important de périphrases, incorrections, répétitions reflète un vocabulaire pauvre , mais le discours reste intelligible. Utilise plus ou moins les formules rituelles
0 pt	Une des tâches n'est pas traitée ou bien la production ne constitue pas une véritable tentative de réponse à la question posée.	Il faut relire le(s) texte(s) à plusieurs reprises pour y déceler (ou non) une certaine cohérence : la production est très confuse.	Les erreurs sont tellement nombreuses que le discours est pratiquement inintelligible.	Le vocabulaire est tellement pauvre que le discours est pratiquement inintelligible.
Points obtenus	/ 6 points	/ 6 points	/ 6 points	/ 6 points x 2 = / 12 points

- : En cas de déséquilibre entre les productions, on ne retiendra que la production (traitant le sujet proposé) qui révèle le meilleur niveau de compétences